

## 368365-2026 - Verseny

Németország – Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások – Gärtnerische Pflegearbeiten an der Universität Duisburg Essen und Außenliegenschaften

OJ S 102/2026 29/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény  
Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Universität Duisburg-Essen

E-mail-cím: [vergabe@uni-due.de](mailto:vergabe@uni-due.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Gärtnerische Pflegearbeiten an der Universität Duisburg Essen und Außenliegenschaften

Leírás: Gegenstand des Vergabeverfahrens sind die gärtnerische Pflegearbeiten an der Universität Duisburg Essen und Außenliegenschaften.

Eljárásazonosító: 4aab7177-397f-4bfc-8706-17f04d9334ed

Belső azonosító: 12-26 DC

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások, 77340000 Fametszés és sövénynyírás

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Essen

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Duisburg

Ország alegysége (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YEQYTGULJFHZ# Es gelten die Vertrags- und Vergabebedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen in der aktuell gültigen Fassung, mitveröffentlicht in diesem Projektforum unter den Vergabeunterlagen. Auch im Fall des Zuschlags, werden Ihre AGB nicht anerkannt, sollten diese auf Schriftstücken wie Angeboten, Rechnungen oder Lieferscheinen abgebildet sein. Bewerber-/Bieterfragen können nur über

das Bewerber-/Bieter tool "Kommunikation" auf der Vergabeplattform [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de) bis zur Fristsetzung gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass interessierte Unternehmen im Falle von Bewerber-/Bieterfragen und/oder notwendigen Änderungen an den Vergabeunterlagen nur kontaktiert werden können, wenn sie sich unter Angabe einer E-Mailadresse freiwillig bei der Vergabeplattform [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de) registrieren. Soweit eine freiwillige Registrierung nicht erfolgt, können keine zusätzlichen Informationen übermittelt werden. Nicht registrierte Bewerber/Bieter sind selber dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber/Bieter. Der Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

**2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

**A szerződés feltételei:**

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten ihnen nach §123 III GWB zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den den Bieter eine Geldbuße nach §30 OWiG rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland). Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten ihnen nach §123 III GWB zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den den Bieter eine Geldbuße nach §30 OWiG rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach § 129a des Strafgesetzbuchs

(Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland). Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten ihnen nach §123 III GWB zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den den Bieter eine Geldbuße nach §30 OWiG rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach § 261 des Strafgesetzbuchs ((Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte) und § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen. Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Csalás: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten ihnen nach §123 III GWB zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den den Bieter eine Geldbuße nach §30 OWiG rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug) oder nach § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich diese Straftaten gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden. Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Korrupció: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten ihnen nach §123 III GWB zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den den Bieter eine Geldbuße nach §30 OWiG rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), oder nach § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung), oder nach den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), oder nach Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr). Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten ihnen nach §123 III GWB zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt ist oder gegen den den Bieter eine Geldbuße nach §30 OWiG rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung). Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn er seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern

oder Abgaben nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde. Dies gilt auch wenn eine Verletzung in sonstiger geeigneter Weise nachweislich vorliegt. Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Bieter werden zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens ausgeschlossen, wenn er seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder eine sonstige vergleichbare Verletzung gegen die genannte Verpflichtung vorliegt. Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich nicht gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass keine Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen vorliegen. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass bei der Ausführung öffentlicher Aufträge keine nachweislichen Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen vorliegen. Dies umfasst insbesondere Verstöße gegen § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des

Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes vom 16. Juli 2021 (BGBl. I S. 2959). Hierfür ist die Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521) von Bieter mit dem Angebot abzugeben. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen

Fizetéképtelenség: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass sie nicht zahlungsunfähig sind. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Felszámoló által kezelt vagyon: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird. Hiervon ist ebenfalls die Kenntnis davon erfasst, dass eine Person, deren Verhalten nach §123 III GWB dem Unternehmen zuzurechnen ist, diese Voraussetzungen nicht erfüllt. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass über das Vermögen des Unternehmens kein mit einer Insolvenz vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

Súlyos szakmai kötelezettség-szegés: Bieter müssen mittels Eigenerklärung (Ausschlussgründe, Formular 521) nachweisen, dass das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit

nachweislich keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird. Hiervon ist ebenfalls die Kenntnis davon erfasst, dass eine Person, deren Verhalten nach §123 III GWB dem Unternehmen zuzurechnen ist, diese Voraussetzungen nicht erfüllt. Auf das Formular 312\_322 EU wird hingewiesen.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Gärtnerische Pflege am Campus Duisburg und Außenanlagen

Leírás: Gärtnerische Pflegearbeiten an der Universität Duisburg Essen und Außenliegenschaften

Belső azonosító: 1

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások, 77340000 Fametszés és sövénynyírás

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Város: Essen

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Város: Duisburg

Ország alegysége (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/07/2030

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: Die Laufzeit des Vertrages beginnt am 01.08.2026 und endet nach 12 Monaten zunächst am 31.07.2027. Der Vertrag verlängert sich in den Folgejahren automatisch jeweils um weitere 12 Monate, max. jedoch bis zu einer Gesamtlaufzeit von 48 Monaten. Damit endet der Vertrag automatisch zum 31.07.2030, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Der Auftraggeber kann nach Ablauf der Mindestvertragslaufzeit jährlich mit einer Frist von drei Monaten vor Vertragsende ordentlich kündigen.

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: Qualifikationsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der eingesetzten Pflegekolonne je Los muss ein(e) Vorarbeiter:in vorstehen, die über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner:in oder eine vergleichbare Qualifikation im Bereich Gartenbau, Landschaftsbau oder Grünflächenpflege verfügt. Als Nachweis der Qualifikation sind dem Angebot Kopien der Ausbildungs- bzw. Abschlussnachweise der/des vorgesehenen Vorarbeiters/Vorarbeiterin beizufügen. Eigenerklärung wird nicht berücksichtigt.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Berufserfahrung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die eingesetzte Person als Vorarbeiter:in muss über min. zwei Jahre Berufserfahrung im Bereich Gartenbau, Landschaftsbau oder Grünflächenpflege verfügen. Als Nachweis der Berufserfahrung genügt mindestens eine Eigenerklärung des Bieters.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Der Bieter muss min. zwei Referenzen aus den Jahren 2023 bis 2025 einreichen, welche vergleichbar zur ausgeschriebenen Leistung sind. Die Vergleichbarkeit liegt dann vor, wenn es sich um die Erbringung von Leistungen im Rahmen von gärtnerischen Pflegearbeiten und Unterhaltungspflege in zusammenhängenden Flächen der von mindestens 117.000 m<sup>2</sup> für das Los 1, Duisburg und von mindestens 181.000 m<sup>2</sup> für das Los 2, Essen handelt. Zusammenhängende Fläche bedeutet, dass sich die angegebene Fläche nicht aus kleineren Einzelflächen oder Dependancen etc. ohne räumliche Nähe zusammensetzt, da die Bearbeitung einer größeren Fläche anderen Anforderungen stellt als viele Einzelflächen. Die Angaben zu den Referenzen beinhalten den Auftraggeber, Auftragszeitraum und Objektgröße in m<sup>2</sup>. Die Kontaktdaten der Referenzgeber sollen benannt werden (Name des Ansprechpartners, Name des Unternehmens, Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer). Bitte holen Sie sich ggf. das Einverständnis zur Weitergabe der Kontaktdaten im Vorfeld ein. Die Daten sind erforderlich und werden ausschließlich zur Überprüfung der Referenzen genutzt. Sofern die angegebenen Referenzen im Rahmen der Überprüfung negativ auffallen, werden diese Angebote nicht berücksichtigt. Der Referenzbogen ist für jedes Los auszufüllen. Füllen Sie bitte den anliegenden Referenzbogen (Anlage 3) aus.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat mit dem Angebot einen Nachweis über den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen nachzuweisen: - Für Personenschäden, Sachschäden und Vermögensschäden 2,5 Mio. EUR je Schadensfall - Für Bearbeitungsschäden 100.000,00 EUR je Schadensfall. Es genügt die Vorlage einer Bescheinigung einer Versicherung, dass diese bereit ist, im Auftragsfall eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen mit dem Bewerber abzuschließen.

### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 05/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YEQYTGULJFHZ/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YEQYTGULJFHZ>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YEQYTGULJFHZ>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 49 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Grundsätzlich werden fehlende Unterlagen nachgefordert, insbesondere bevor es zu einem Ausschluss kommt. Bitte beachten: Sofern eine Haftpflichtversicherung gefordert wurde und ein Nachweis mit einer zu niedrigen Deckungssumme eingereicht wird, führt dies zwingend zum Ausschluss. Eine Nachforderung eines höheren Deckungsnachweises ist ausgeschlossen.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot

\*\* Mittels Eigenerklärung: - 521 Eigenerklärung Ausschlussgründe: Erklärung das keine zwingende Ausschlussgründe nach §123 GWB vorliegen. - 523 - Eigenerklärung

Sanktionspaket - 531 Bewerber Bietergemeinschaftserklärung - 533a Informationen zu

Unterauftraegen bei Angebotsabgabengleiher - 533b Nachweis Unterauftragnehmer - 534a

Erklaerung Eignungsleihe - 534b Erklaerung Eignungsleihe Haftungserklärung

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Es gelten die Vertrags- und Vergabebedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen in der aktuell gültigen Fassung, mitveröffentlicht in diesem Projektforum unter den Vergabeunterlagen. Auch im Fall des Zuschlags, werden Ihre AGB nicht anerkannt, sollten diese auf Schriftstücken wie Angeboten, Rechnungen oder Lieferscheinen abgebildet sein. Bewerber-/Bieterfragen können nur über das Bewerber-/Bietertool "Kommunikation" auf der Vergabeplattform [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de) bis zur Fristsetzung gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass interessierte Unternehmen im Falle von Bewerber-/Bieterfragen und/oder notwendigen Änderungen an den Vergabeunterlagen nur kontaktiert werden können, wenn sie sich unter Angabe einer E-Mailadresse freiwillig bei der Vergabeplattform [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de) registrieren. Soweit eine freiwillige Registrierung nicht erfolgt, können keine zusätzlichen Informationen übermittelt werden. Nicht registrierte Bewerb

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: §160 GWB: Der geltend gemachte Verstoß gegen Vergabevorschriften wurde vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber gerügt.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen. Ein Antrag zur Geltendmachung der Unwirksamkeit des vergebenen Auftrages ist innerhalb von 30 Kalendertagen bei der in der Bekanntmachung genannten Stelle einzulegen, gerechnet vom Tage nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Universität Duisburg-Essen

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Universität Duisburg-Essen

#### **5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: Gärtnerische Pflege am Campus Essen und Außenanlagen

Leírás: Gärtnerische Pflegearbeiten an der Universität Duisburg Essen und Außenliegenschaften

Belső azonosító: 2

##### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77314000 Rétfenntartási szolgáltatások, 77340000 Fametszés és sövénynyírás

##### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Essen

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

##### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Duisburg

Ország alegysége (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Ország: Németország

##### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/07/2030

##### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: Die Laufzeit des Vertrages beginnt am 01.08.2026 und endet nach 12 Monaten zunächst am 31.07.2027. Der Vertrag verlängert sich in den Folgejahren automatisch jeweils um weitere 12 Monate, max. jedoch bis zu einer Gesamtlaufzeit von 48 Monaten. Damit endet der Vertrag automatisch zum 31.07.2030, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Der Auftraggeber kann nach Ablauf der Mindestvertragslaufzeit jährlich mit einer Frist von drei Monaten vor Vertragsende ordentlich kündigen.

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: Qualifikationsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels

Dritterklärung): Der eingesetzten Pflegekolonne je Los muss ein(e) Vorarbeiter:in vorstehen, die über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner:in oder eine vergleichbare Qualifikation im Bereich Gartenbau, Landschaftsbau oder Grünflächenpflege verfügt. Als Nachweis der Qualifikation sind dem Angebot Kopien der Ausbildungs- bzw.

Abschlussnachweise der/des vorgesehenen Vorarbeiters/Vorarbeiterin beizufügen.

Eigenerklärung wird nicht berücksichtigt.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Berufserfahrung (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Die eingesetzte Person als Vorarbeiter:in muss über min. zwei Jahre

Berufserfahrung im Bereich Gartenbau, Landschaftsbau oder Grünflächenpflege verfügten.

Als Nachweis der Berufserfahrung genügt mindestens eine Eigenerklä- rung des Bieters.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige

Formerfordernis): Der Bieter muss min. zwei Referenzen aus den Jahren 2023 bis 2025

einreichen, welche vergleichbar zur ausgeschriebenen Leistung sind. Die Vergleichbarkeit liegt dann vor, wenn es sich um die Erbringung von Leistungen im Rahmen von gärtnerischen Pflegearbeiten und Unterhaltungspflege in zusammenhängenden Flächen der von mindestens 117.000 m2 für das Los 1, Duisburg und von mindestens 181.000 m2 für das Los 2, Essen handelt. Zusammenhängende Fläche bedeutet, dass sich die angegebene Fläche nicht aus kleineren Einzelflächen oder Dependancen etc. ohne räumliche Nähe zusammensetzt, da die Bearbeitung einer größeren Fläche anderen Anforderungen stellt als viele Einzelflächen. Die Angaben zu den Referenzen beinhalten den Auftraggeber, Auftragszeitraum und Objektgröße in m2. Die Kontaktdaten der Referenzgeber sollen benannt werden (Name des

Ansprechpartners, Name des Unternehmens, Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer). Bitte holen Sie sich ggf. das Einverständnis zur Weitergabe der Kontaktdaten im Vorfeld ein. Die Daten sind erforderlich und werden ausschließlich zur Überprüfung der Referenzen genutzt. Sofern die angegebenen Referenzen im Rahmen der Überprüfung negativ auffallen, werden diese Angebote nicht berücksichtigt. Der Referenzbogen ist für jedes Los auszufüllen. Füllen Sie bitte den anliegenden Referenzbogen (Anlage 3) aus.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat mit dem Angebot einen Nachweis über den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen nachzuweisen: - Für Personenschäden, Sachschäden und Vermögensschäden 2,5 Mio. EUR je Schadensfall - Für Bearbeitungsschäden 100.000,00 EUR je Schadensfall. Es genügt die Vorlage einer Bescheinigung einer Versicherung, dass diese bereit ist, im Auftragsfall eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen mit dem Bewerber abzuschließen.

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 05/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YEQYTGULJFHZ/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YEQYTGULJFHZ>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YEQYTGULJFHZ>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 49 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Grundsätzlich werden fehlende Unterlagen nachgefordert, insbesondere bevor es zu einem Ausschluss kommt. Bitte beachten: Sofern eine Haftpflichtversicherung gefordert wurde und ein Nachweis mit einer zu niedrigen Deckungssumme eingereicht wird, führt dies zwingend zum Ausschluss. Eine Nachforderung eines höheren Deckungsnachweises ist ausgeschlossen.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot

\*\* Mittels Eigenerklärung: - 521 Eigenerklärung Ausschlussgründe: Erklärung das keine zwingende Ausschlussgründe nach §123 GWB vorliegen. - 523 - Eigenerklärung

Sanktionspaket - 531 Bewerber Bietergemeinschaftserklärung - 533a Informationen zu Unteraufträgen bei Angebotsabgabengleichheit - 533b Nachweis Unterauftragnehmer - 534a Erklärung Eignungsleihe - 534b Erklärung Eignungsleihe Haftungserklärung

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Es gelten die Vertrags- und Vergabebedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen in der aktuell gültigen Fassung, mitveröffentlicht in diesem Projektforum unter den Vergabeunterlagen. Auch im Fall des Zuschlags, werden Ihre AGB nicht anerkannt, sollten diese auf Schriftstücken wie Angeboten, Rechnungen oder Lieferscheinen abgebildet sein. Bewerber-/Bieterfragen können nur über das Bewerber-/Bietertool "Kommunikation" auf der Vergabeplattform [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de) bis zur Fristsetzung gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass interessierte Unternehmen im Falle von Bewerber-/Bieterfragen und/oder notwendigen Änderungen an den Vergabeunterlagen nur kontaktiert werden können, wenn sie sich unter Angabe einer E-Mailadresse freiwillig bei der Vergabeplattform [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de) registrieren. Soweit eine freiwillige Registrierung nicht erfolgt, können keine zusätzlichen Informationen übermittelt werden. Nicht registrierte Bewerber

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: §160 GWB: Der geltend gemachte Verstoß gegen Vergabevorschriften wurde vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber gerügt.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen. Ein Antrag zur Geltendmachung der Unwirksamkeit des vergebenen Auftrages ist innerhalb von 30 Kalendertagen bei der in der Bekanntmachung genannten Stelle einzulegen, gerechnet vom Tage nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union. A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Universität Duisburg-Essen

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Universität Duisburg-Essen

## **8. Szervezetek**

---

### **8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Universität Duisburg-Essen

Regisztrációs szám: DE811272995

Postacím: Forsthausweg 2

Város: Duisburg  
Írányítószám: 47057  
Ország alegysége (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Vergabestelle/Strategischer Einkauf  
E-mail-cím: [vergabe@uni-due.de](mailto:vergabe@uni-due.de)  
Telefonszám: +49 203379-0  
Fax: +49 2033791217  
Internetcím: <https://www.uni-due.de/>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland  
Regisztrációs szám: DE812110859  
Postacím: c/o Bezirksregierung Köln, Zeughausstr. 2-10  
Város: Köln  
Írányítószám: 50667  
Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telefonszám: +49 2211473055  
Fax: +49 2211472889  
Internetcím: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Írányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

1da895dd-7e2b-4e9b-9c34-b47fea095c50-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

Leírás

:

In der Anlage 2 Leistungsverzeichnis gärtnerische Pflege Los 2 Essen ist die Sportfläche nicht korrekt angegeben.

#### **10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: In der Anlage 2 Leistungsverzeichnis gärtnerische Pflege Los 2 Essen ist die Sportfläche von 1965 m2 auf 8043 m2 korrigiert worden.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 28/05/2026

### **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 93120d54-5a2c-490a-bd08-47c72bd7e491 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/05/2026 12:16:30 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 368365-2026

HL S kiadás száma: 102/2026

A közzététel dátuma: 29/05/2026